



## ČÁST PRVNÍ – KUPNÍ SMLOUVA

### I.

#### Úvodní ustanovení

Prodávající prohlašuje, že Česká republika je výlučným vlastníkem a jemu svědčí právo hospodařit s následujícími nemovitými věcmi – pozemkem p.č. 301/4, druh pozemku zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 7 m<sup>2</sup>, a s pozemkem p.č. 301/3, druh pozemku ostatní plocha, o výměře 294 m<sup>2</sup>, z něhož se odděluje dle GP č. 133-245/2023 pozemek p.č. 301/7, ostatní plocha o výměře 52 m<sup>2</sup>, v k.ú. Lysá, zapsanými v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Ústí nad Labem, na LV č. 105, pro obec Povrly, k.ú. Lysá (dále jen „**předmět koupě**“).

### II.

#### Kupní cena

1. Prodávající touto smlouvou prodává kupující předmět koupě v rozsahu prodávané výměry uvedené v čl. I. této smlouvy se všemi součástmi a příslušenstvím za smluvními stranami ujednanou kupní cenu ve výši **71 390,- Kč (slovy: sedmdesát jedna tisíc tři sta devadesát korun českých) včetně DPH** dle platných právních předpisů (dále jen „Kupní cena“).
2. Kupující tímto předmět koupě uvedený v čl. I. této smlouvy včetně všech součástí a příslušenství od prodávajícího za tuto kupní cenu kupuje.
3. Smluvní strany ujednaly, že kupní cena, tj. částka ve výši **71 390 Kč (slovy: sedmdesát jedna tisíc tři sta devadesát korun českých)**, bude kupující uhrazena prodávajícímu nejpozději do 60 dnů od oboustranného podpisu této smlouvy, a to bezhotovostně ve prospěch účtu prodávajícího, č. ú. 3935840287/0100, vedeného u Komerční banky, a.s. Za den úhrady kupní ceny se považuje den, v němž bude kupní cena v její plné výši připsána ve prospěch účtu prodávajícího.
4. Smluvní strany si dále ujednaly, že kupující prodávajícímu zvláště uhradí poplatek spojený s návrhem na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí ve výši 2 000,- Kč (slovy: dva tisíce korun českých), a to ve shodném termínu úhrady kupní ceny, bezhotovostně ve prospěch účtu prodávajícího, č. ú. 3935840287/0100, vedeného u Komerční banky, a.s.

### III.

#### Prohlášení smluvních stran, další ujednání

1. Prodávající prohlašuje, že ke dni oboustranného podpisu této smlouvy neuzavřel smlouvu o převodu vlastnického práva k předmětu koupě s jinými osobami a že v právu nakládat s předmětem koupě není pro naplnění účelu této smlouvy nikterak omezen.
2. Prodávající prohlašuje, že na předmětu koupě neváznou ke dni oboustranného podpisu této smlouvy žádná zástavní práva, věcná břemena, právo stavby či jiná omezení.
3. Kupující prohlašuje, že byl ze strany prodávajícího řádně seznámen se stavem předmětu koupě a tento je mu dobře znám, což níže stvrzuje svým podpisem.
4. Smluvní strany ujednaly, že nebezpečí škody na předmětu koupě přechází na kupujícího ke dni vkladu vlastnického práva kupujícího k předmětu koupě do katastru nemovitostí.

#### IV.

##### **Sankční ujednání, odstoupení od smlouvy**

1. Pro případ prodlení kupujícího s úhradou jakéhokoli peněžitého závazku dle této smlouvy, zejména kupní ceny, se kupující zavazuje zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky, a to za každý i započatý den prodlení. Právo prodávajícího na náhradu škody či jiná jeho práva vyplývající z právních předpisů a této smlouvy tím nejsou dotčena.
2. Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy písemně odstoupit v případech a za podmínek stanovených příslušnými právními předpisy nebo touto smlouvou.
3. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy písemně odstoupit v případě, že:
  - a) vklad vlastnického práva k předmětu koupě nebo dalších práv dle této smlouvy nebude u příslušného katastrálního úřadu zapsán ani do 12 kalendářních měsíců ode dne, v němž k podání návrhu na vklad došlo,
  - b) prohlášení druhé smluvní strany učiněné v čl. III. této smlouvy je nebo se ukáže být nepravdivým nebo pokud druhá smluvní strana poskytla nepravdivé informace.
4. Prodávající je dále oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že kupující je v prodlení s úhradou kupní ceny dle čl. II. této smlouvy, a to o dobu delší než 30 kalendářních dnů.

#### V.

##### **Doložky platnosti**

1. Pro platnost této smlouvy je v souladu se Statutem prodávajícího, zákonem č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o státním podniku“), a zákonem č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů (lesní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o lesích“), nutný souhlas Ministerstva zemědělství České republiky jako zakladatele prodávajícího (dále jen „zakladatel“), a to ve smyslu ustanovení § 17 odst. 2 zákona o státním podniku.
2. Zakladatel udělil prodávajícímu dle zákona o státním podniku předchozí souhlas k nakládání s určeným majetkem prostřednictvím Statutu prodávajícího ze dne 19. 10. 2022, č. j. MZE-57984/2022-16221, bod 6.5.7. Statutu.
3. Pro platnost této smlouvy je v souladu se zákonem č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o ochraně přírody a krajiny“) nutné souhlasné stanovisko Ministerstva životního prostředí České republiky (dále jen „Ministerstvo životního prostředí“), a to ve smyslu ustanovení § 61b zákona o ochraně přírody a krajiny.
4. Ministerstvo životního prostředí udělilo prodávajícímu souhlasné stanovisko k převodu dle ustanovení § 61b zákona o ochraně přírody a krajiny, pod. č. j. MZP/2025/620/2458 ze dne 25.6.2025.

## ČÁST DRUHÁ – DOHODA O VZDÁNÍ SE PRÁVA NA NÁHRADU ŠKODY VZNIKLÉ NA POZEMKU

### I.

#### Předmět dohody

1. Smluvní strany shodně deklarují, že tato dohoda nenahrazuje závazné stanovisko a není souhlasem uděleným LČR druhé straně dohody k dotčení pozemků do vzdálenosti 30 m od okraje lesa.
2. LČR prohlašují, že jim svědčí právo hospodařit k níže uvedeným pozemkům, které jsou ve vlastnictví České republiky, a to:

Parcelní číslo	Druh pozemku	Výměra v m <sup>2</sup>	Katastrální území	LV	Obec
117	lesní pozemek	6152	Lužec u Petrova Mlýna	105	Povrly
136/19	lesní pozemek	362	Lysá	105	Povrly

Uvedené pozemky (dále také „**předmětné pozemky**“) jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Ústí nad Labem, k. ú. Lužec u Petrova Mlýna a k.ú. Lysá.

LČR mají podle ustanovení § 58 odst. 1 zákona o lesích práva a povinnosti vlastníka lesa.

3. Druhá strana dohody prohlašuje, že se po ukončení vkladového řízení souvisejícího s uzavřením smlouvy specifikované v části první - Kupní smlouva stane výlučným vlastníkem nemovitých věcí, a to pozemku p.č. 301/4 a části pozemku p.č. 301/3 odděleného jako p.č. 301/7, dle GP č. 133-245/2023 v k.ú. Lysá.

Současně druhá strana dohody prohlašuje, že je vlastníkem těchto nemovitých věcí:

Parcelní číslo	Druh pozemku	Výměra v m <sup>2</sup>	Katastrální území	LV	Obec
300/1	trvalý travní porost	728	Lysá	517	Povrly
300/2	trvalý travní porost	1073	Lysá	517	Povrly
300/3	zastavěná plocha a nádvoří	46	Lysá	517	Povrly
300/4	zastavěná plocha a nádvoří	87	Lysá	517	Povrly

Uvedené nemovité věci (dále také „**nemovité věci**“) jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Ústí nad Labem, k. ú. Lysá.

## II.

### **Vzdání se práva na náhradu škody a uhrazení zvýšených nákladů na hospodaření v lese**

1. Druhá strana dohody se tímto, v souladu s ustanovením § 2897 občanského zákoníku, natrvalo a bezvýjimečně vzdává práva na náhradu veškerých škod, vzniklých kdykoliv v budoucnu (po uzavření této dohody) na nemovitých věcech včetně veškerých jejich součástí a příslušenství, a to zejména sesuvem půdy, padáním kamenů, pádem stromů nebo jejich částí včetně větví, přesahem větví a kořenů, opadem plodů, listoví, zastíněním a lavinami, z předmětných pozemků, nebo v souvislosti s těmito jevy.
2. Druhá strana dohody se vůči LČR zavazuje k úhradě zvýšených nákladů na hospodaření v lese, budou-li takové, vzniklých v souvislosti s omezeními, které přináší nemovité věci umístěné v ochranném pásmu lesa, např. nemožnost kácení stromů do prostoru ochranného pásma lesa, nutnost použití nákladnější technologie, která by bez omezení v ochranném pásmu nemusela být využita apod. Případné zvýšené náklady budou druhé straně dohody vyúčtovány na základě daňového dokladu (faktury) se splatností 21 dnů. Součástí daňového dokladu (faktury) bude i podrobné vyčíslení a zdůvodnění zvýšených nákladů.
3. Smluvní strany shodně konstatují, že vzdání se práva na náhradu škody dle této dohody bude ve veřejném seznamu zapsáno jako právo věcné, které se váže k nemovitým věcem a zavazuje tak vlastníka nemovitých věcí i případné další vlastníky či spoluvlastníky nemovitých věcí, a kde osobou oprávněnou jsou LČR, kterým svědčí právo hospodařit s předmětnými pozemky.

Druhá strana dohody se zavazuje předat informaci o existenci vzdání se práva na náhradu škody případným dalším vlastníkům či spoluvlastníkům nemovitých věcí, resp. zavazuje se tyto osoby smluvně zavázat k úhradě zvýšených nákladů na hospodaření v lese dle odst. 2. tohoto článku dohody.

4. Druhá strana dohody prohlašuje, že je s nemovitými věcmi oprávněna samostatně disponovat, a to v rozsahu a způsobem ujednanými touto dohodou, zejména je bez jakéhokoli omezení oprávněna vzdát se práva na náhradu škody na nemovitých věcech ve smyslu této dohody.

## III.

### **Ostatní ujednání**

1. Tato kupní smlouva a dohoda zaniká (ruší se) a právní následky v ní sjednávané v souladu s ustanovením § 548 občanského zákoníku pomínou, pokud vzdání se práva na náhradu škody dle této dohody nebude nejpozději do 60 dnů ode dne jejího podpisu zapsáno do příslušného katastru nemovitostí.
2. Smluvní strany se v souladu s ustanovením § 1 odst. 2 občanského zákoníku dohodly, že pokud se některé z ujednání obsažených v této dohodě neshoduje s ustanoveními občanského zákoníku, jde o projev vůle smluvních stran.

#### IV.

##### Sankční ujednání

1. Pro případ prodlení druhé strany dohody s úhradou zvýšených nákladů dle čl. II. odst. 2 dohody se druhá strana dohody zavazuje zaplatit LČR smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.

### ČÁST TŘETÍ – USTANOVENÍ SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ

#### I.

##### Criminal Compliance doložka

1. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně, transparentně a v souladu s veškerými právními předpisy, a že takto budou jednat i při jejím plnění.
2. Smluvní strany prohlašují, že v souvislosti s touto smlouvou vyvinou maximální úsilí, aby žádné ze smluvních stran nemohla být přičtena trestní odpovědnost podle příslušných právních předpisů.
3. Prodávající zachovává nulovou toleranci k jakémukoli nelegálnímu jednání, dodržuje maximální transparentnost, legalitu, etiku a uplatňuje zásady Criminal Compliance Programu ([www.lesycr.cz/ccp](http://www.lesycr.cz/ccp)).

#### II.

##### Závěrečná ustanovení

1. Pokud není v této smlouvě a dohodě ujednáno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a právními předpisy souvisejícími.
2. Tuto smlouvu a dohodu lze měnit či doplňovat pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
3. Tato smlouva a dohoda nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Pokud tato smlouva a dohoda podléhá povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v souladu se zmíněným zákonem; smluvní strany pro tyto případy vyjadřují svůj souhlas s uveřejněním celého znění smlouvy a dohody včetně metadat, a to v rozsahu a způsobem stanoveným zákonem. V ostatních případech tato smlouva a dohoda nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
4. Návrh na vklad vlastnického práva kupujícího a věcného práva týkajícího se vzdání se práva na náhradu škody vzniklé na pozemku je do katastru nemovitostí oprávněn podat pouze prodávající; návrh bude prodávajícím podán po úhradě kupní ceny v její plné výši a poplatku spojeného s návrhem na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí.
5. Poplatek spojený s návrhem na vklad vlastnického práva a věcného práva týkajícího se vzdání se práva na náhradu škody vzniklé na pozemku do katastru nemovitostí se zavazuje uhradit kupující.

6. V případě, že zápis do katastru nemovitostí dle této smlouvy a dohody nebude příslušným katastrálním úřadem proveden, zavazují se smluvní strany poskytnout si bez zbytečného odkladu vzájemně součinnost a podat v souladu s touto smlouvou a dohodou nový návrh na vklad do katastru nemovitostí.
7. Tato smlouva a dohoda je vyhotovena v počtu 3 stejnopisů, z nichž po 1 vyhotovení obdrží každá ze smluvních stran a 1 vyhotovení je určeno pro účely vkladového řízení u příslušného katastru nemovitostí.
8. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu a dohodu před jejím podpisem přečetly, jejímu obsahu rozumí a bez výhrad s ním souhlasí. Smlouva a dohoda je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle, na důkaz čehož níže připojují, prosty omylu, své vlastnoruční podpisy.
9. Nedílnou součástí této smlouvy a dohody jsou tyto přílohy:  
Příloha č. 1 – Geometrický plán č. 133-245/2023

Za prodávajícího:

Za kupující:

02 -10- 2025

17 -09- 2025

Lesy České republiky, s. p.

Inna Gogulinská

Lesy České republiky, s.p.

Ověřovací doložka pro legalizaci Poř.č: 40501-0472-0225-4  
Podle ověřovací knihy pošty: Děčín 1  
Vlastnoručně podepsal: INNA GOGULINSKÁ

Datum a místo narození: [redacted] 1966 [redacted]

Adresa pobytu: [redacted] Povrly [redacted]

Druh a č. předlož.dokl.totožnosti: Občanský průkaz, (občan ČR)

Děčín 1 dne 17.09.2025

[redacted]  
Podpis, úřední razítko

## VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ

Dosavadní stav			Nový stav												
Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku Způsob využití	Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku Způsob využití	Typ stavby	Způsob určení výměr	Porovnání se stavem evidence právních vztahů					
	ha	m <sup>2</sup>			ha	m <sup>2</sup>				Díl přechází z pozemku označeného v katastru nemovitostí	dřívější poz. evidenci	Číslo listu vlastnictví	Výměra dílu		Označení dílu
300/1	8	09	travní p.	300/1	7	28	travní p.		2						
				300/4		87	zast. pl.			<i>č.p. ... rod.dům</i>	2	300/1 300/2	517 517		78 9
300/2	10	79	travní p.	300/2	10	73	travní p.		2	300/2 300/1	517 517	10	70 3	a b	
301/3	2	94	<i>ostat.pl. manipulační pl.</i>	301/3	2	42	<i>ostat.pl. manipulační pl.</i>		2						
				301/7		52	<i>ostat.pl. manipulační pl.</i>	2	301/3	105		52			
	21	82			21	82									

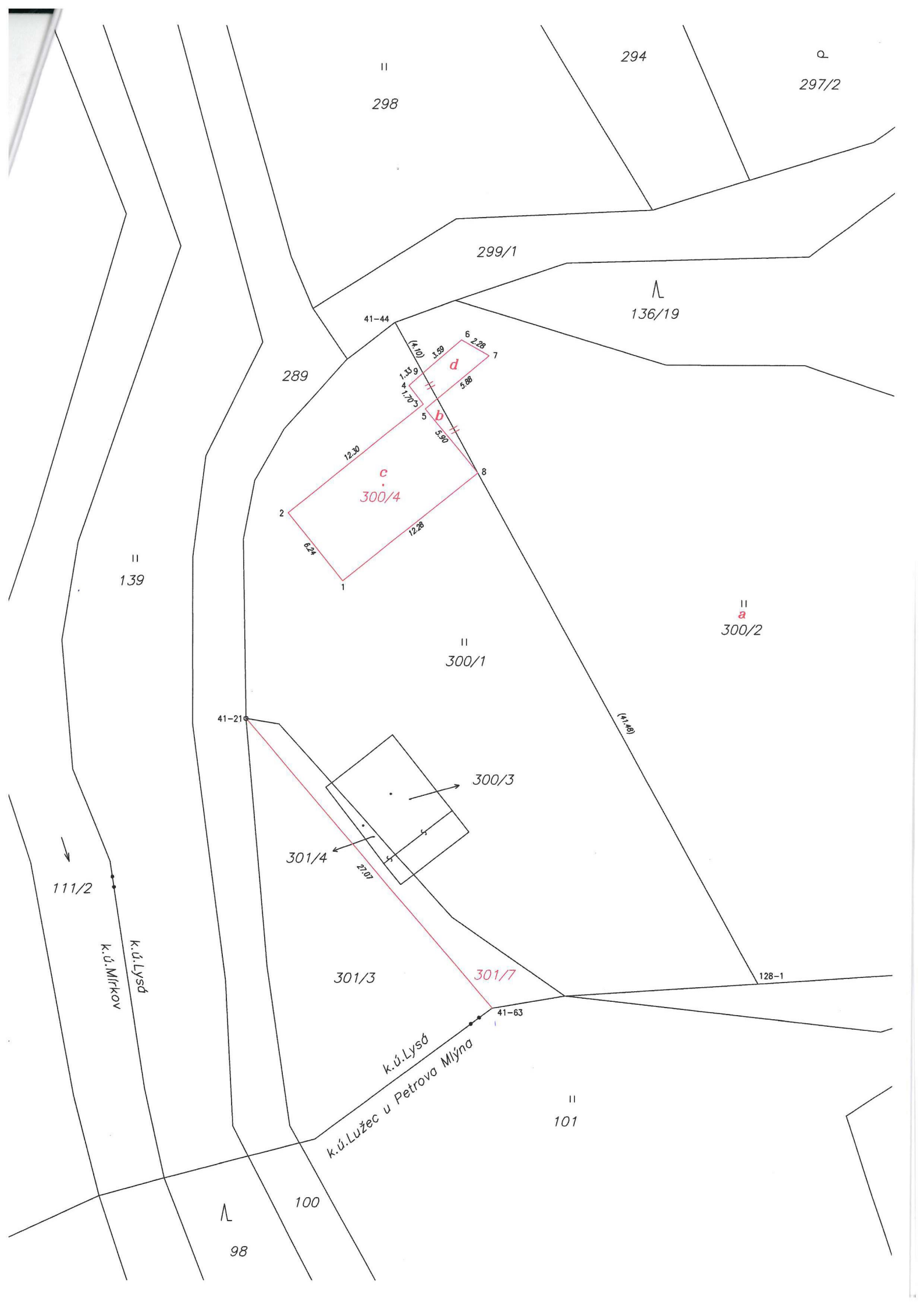
### Výkaz údajů o bonitovaných půdně ekologických jednotkách (BPEJ) k parcelám nového stavu

Parcelní číslo podle katastru nemovitostí		Kód BPEJ	Výměra		BPEJ na dílu parcely	Parcelní číslo podle katastru nemovitostí		Kód BPEJ	Výměra		BPEJ na dílu parcely
zjednodušené evidence			ha	m <sup>2</sup>		ha	m <sup>2</sup>		zjednodušené evidence		
300/1		52814		6 43							b
		52844		85						3	
300/2		52814		1	a					10 72	
		52844		10 69	a						

<h3>GEOMETRICKÝ PLÁN pro vyznačení obvodu budovy rozdělení pozemku</h3>	Geometrický plán ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:	Stejnopis ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:
	Jméno, příjmení: <span style="background-color: black; color: black;">[REDACTED]</span>	Jméno, příjmení: <span style="background-color: black; color: black;">[REDACTED]</span>
	Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: <span style="background-color: black; color: black;">[REDACTED]</span>	Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: <span style="background-color: black; color: black;">[REDACTED]</span>
	Dne: 13.9.2023      Číslo: 245/2023	Dne: 23.09.2023      Číslo: 252/2023
	Náležitosti a přesností odpovídá právním předpisům.	Tento stejnopis odpovídá geometrickému plánu v elektronické podobě uloženému v dokumentaci katastrálního úřadu.
Vyhotovitel: <span style="background-color: black; color: black;">[REDACTED]</span>  Číslo plánu: 133-245/2023 Okres: Ústí nad Labem Obec: Povrly Kat. území: Lysá Mapový list: Ústí nad Labem 1-6/13 Dosavadním vlastníkům pozemků byla poskytnuta možnost seznámit se v terénu s průběhem navrhovaných nových hranic, které byly označeny přešparym způsobem: dzmi mezníky	Katastrální úřad souhlasí s očíslováním parcel.  <span style="background-color: black; color: black;">[REDACTED]</span> KÚ pro Ústecký kraj, KP Ústí nad Labem PGP- 822/2023-510 2023.09.21 15:38:45 +02'00'	
	Ověření stejnopisu geometrického plánu v listinné podobě. <span style="background-color: black; color: black;">[REDACTED]</span>	

Seznam souřadnic (S-JTSK)

Č. bodu	Souřadnice pro zápis do KN			Souřadnice určené měřením		
	Y	X	kód kv.	Y	X	Poznámka
41-21	754454.70	972907.85	4			
41-44	754444.19	972879.72	4			
41-63	754437.16	972928.42	4			
128-1	754418.23	972926.68	4			
1	754447.88	972898.07	3			
2	754451.76	972893.21	3			
3	754442.18	972885.51	3			
4	754443.21	972884.18	3			
5	754442.03	972885.84	3			
6	754439.49	972880.98	3			
7	754437.51	972882.09	3			
8	754438.30	972890.38	4			
9	754442.20	972883.31	4			



II  
298

294

Q  
297/2

299/1

Λ  
136/19

289

41-44

(4.10)

1.35

1.77

3.59

5.88

5.90

2.28

7

6

7

8

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

c  
300/4

II  
300/1

II  
a  
300/2

II  
139

41-21

300/3

301/4

301/3

301/7

128-1

111/2

k.ú. Lysá  
k.ú. Mikov

k.ú. Lysá  
k.ú. Lužec u Petrova Mlýna

II  
101

100

98